



BRUNHARA, Rafael. Apresentação. Épopée dans la modernité lusophone. In: *Revista Épicas*. Ano 4, N. 8, Dez 2020, p. 12-15. ISSN 2527-080-X. <http://dx.doi.org/10.47044/2527-080X.2020v8>.

EPOPÉE DANS LA MODERNITÉ LUSOPHONE

Rafael Brunhara (UFRGS)¹

Ce volume de la *Revista Épicas* cherche à embrasser le contexte multiple et changeant de la poésie épique de la modernité. Une telle modernité, inaugurée au XIXe siècle avec l'avènement du romantisme, remet en question l'agence du discours littéraire dans les genres poétiques et fait prendre à l'épopée une place ambiguë, cherchant à s'accommoder, avec sa canonicité, du paradigme esthétique de Romantisme, opposé aux conventions qui ont insufflé la vie aux vieilles théories du genre. Une telle perspective entraînera une transformation radicale dans l'appréciation de l'épopée. Jadis considérée comme supérieure dans la hiérarchie des genres classiques, elle perdra progressivement son prestige tout au long du XIXe, au XXe siècle, selon un courant d'inflexionnistes hégéliens, comme incapable de remplir ce qui serait sa prérogative: embrasser la réalité de mode de totalisation. Son remplacement serait le roman, dans la célèbre définition de Hegel «l'épopée bourgeoise moderne» (2004),

¹ Professor adjunto de língua e literatura grega na Universidade Federal do Rio Grande do Sul.

une manière plus adéquate de dépeindre les valeurs et les pratiques du monde moderne.

Cependant, une nouvelle direction dans l'étude de la poésie épique a révélé à quel point le genre et son potentiel sont complexes, dynamiques et multiformes, montrant un redimensionnement qui a commencé au 19^{ème} siècle et persiste jusqu'à nos jours – souvent insoupçonné en raison de les interprétations hégéliennes prévalent encore – à travers de longs récits qui incorporent des éléments épiques ou à travers le renouvellement des structures très formelles qui caractérisaient l'épopée. En ce sens, les articles rassemblés ici sont une invitation à réfléchir à la permanence du genre épique dans la littérature de langue portugaise du XIX^e siècle à nos jours.

Il est à noter que ce volume est né du projet «Discursos da épica nas culturas lusófonas do século XIX [Discours de l'épopée dans les cultures lusophones du XIX^e siècle], développé par un groupe de chercheurs de l'Universidade Federal do Rio Grande do Sul et de la Ruhr-Universität Bochum et financé par PROBRAL – un programme soutenu par CAPES/Brésil et DAAD/Allemagne. À titre indicatif, la première section, le dossier «*Modernidades Lusófonas*», rassemble cinq textes présentés à l'origine à l'Université d'Augsbourg en septembre 2019 lors du 13^e Congrès Allemand des Lusitanistes dans la section, organisée par le groupe de chercheurs référé «*Epopéia, narrativa e modernidade. Espaços, limites e transgressões de um gênero clássico em renovação*» [Épopée, récit et modernité. Espaces, limites et transgressions d'un genre classique en rénovation].

Ils sont les suivants: «Forja épica e sentido trágico em *Grande sertão: veredas*», de Danielle Corpas (UFRJ), qui analyse les éléments tragiques dans la trame épique de ce roman; «Sílvio Romero e a poesia épica», de Bárbara Sager Zeni (UFRGS/CAPES/DAAD), qui rassemble les diverses réflexions de Romero sur l'épopée pour esquisser le cadre épistémologique d'où sort le critique; «A comemoração do terceiro centenário de Camões na revista *A Estação*», de Bruna Nunes (UFRGS/CAPES/DAAD), qui présente le volume commémoratif de ce magazine sur Camões et dans quelle mesure la portée du magazine – censé être destiné au public féminin – convient pour célébrer le poète épique portugais. «Maria Valéria Rezende e o seu *Vasto mundo: uma transfiguração do épico*», de Maria Aparecida Ribeiro (Coimbra), qui analyse l'œuvre *Vasto mundo* et cherche à la voir comme un livre

reconfigurant les traces d'une tradition épique brésilienne. Enfin, dans le même sens va l'article de Teresa Bagão (AEE/Escola Secundária de Estarreja), «Para manter as coisas inteiras: viagens no futuro em *A vida no céu*, de José Eduardo Agualusa», qui observe les continuités épiques du roman de l'écrivain angolais contemporain.

Deux autres articles continuent de travailler sur l'épopée dans la modernité: Vinícius Ferreira Barth (UFPR) dans «A contemplação nas sombras: *O Guesa* de Sousândrade e a meia noite as margens do Solimões» analyse le passage de Canto I d'*O Guesa* qui anticipe l'épisode de la descente aux enfers du Canto II, vérifier les influences formelles et thématiques qui façonnent et reconfigurent ce lieu commun de l'épopée dans l'œuvre du poète du Maranhão; Ellen dos Santos Oliveira (UFS / CAPES), dans «Aspectos épicos em *Os gatos* e *O remédio*, de Fernandes Barbosa» étudie, dans ces recueils de poésie satirique de la première moitié du XXe siècle, la présence de caractéristiques qui pourraient indiquer un accommodement de l'épopée à l'époque contemporaine.

Dans la section libre – centrée sur différents thèmes – Amós Coêlho da Silva (UERJ) propose des réflexions sur les épithètes de l'épopée classique dans l'article «Acheegas sobre o simbolismo do epíteto»; Bárbara Ribeiro Tofoli et Leni Ribeiro Leite, tous deux de l'Universidade Federal do Espírito Santo, enquêtent dans l'article «A recepção da *Ekphrasis* no poema *Prosopopeia*, de Bento Teixeira» sur la permanence, dans le poème, de ce trope caractéristique à la fois du discours épique et rhétorique. L'article d'Antonio Trindade dos Santos (UFS), «Do épico ao lírico: a mulher selvagem na epopeia *Argonáutica* e no *Romanceiro sergipano*» compare le personnage Médée d'Apollonius de Rhodes avec Juliana, du roman traditionnel ibérique du même nom, recueillis par folkloriste Jackson da Silva à *Romanceiro sergipano*. Victor Hugo Sampaio (UFPB) contextualise l'épopée du peuple finlandais, en délimitant ses éléments génériques, dans «A *Kalevala* finlandesa: contexto histórico, seu processo de coleta e escrita, questões de gênero e possíveis motivos mitológicos». Clôturant la section, Fabio Mario da Silva (UFSSP), dans «Notas de investigação sobre as duas primeiras edições do *Memorial da infância de Cristo e Triunfo do divino amor*, de Soror Maria de Mesquita Pimentel», apporte des nouvelles importantes sur une découverte récente impliquant les éditions de l'œuvre épique de Pimentel.

Ce numéro de la *Revista Épicas* aussi present les sections : «Projet Epopée», «Comptes rendus de recherche» et «Revue critique». Dans la première, le texte «O estado da arte da crítica anglo-saxã sobre o gênero literário épico», de Marguerite Moulton, professeur à l'ESPE de Beauvais et membre du Centre d'Études des Relations et Contacts Linguistiques et Littéraires de l'Université d'Amiens, est traduit par Antônio Batalha (UFS). Alexandra Ferreira Bispo (UFS) présente le rapport de recherche intitulé «A resistência do autoritarismo na épica de Leda Miranda Hühne», montrant la présence de ce thème dans son travail à partir de différentes considérations théoriques. Enfin, Paulo Geovane e Silva (Université de Coimbra) passe en revue la deuxième édition modernisée du *Memorial da infância de Cristo e triunfo do divino amor*, de Soror Pimentel ; et Christina Ramalho présente *Eneas. La trayectoria transatlántica de um mito fundacional*, qui rassemble des chapitres de différents auteurs, e *Temps, mémoire, narration (Discours de l'épopée médiévale 2)*, de Jean-Pierre Martin.

Avant de terminer, nous tenons à remercier tous les auteurs qui ont contribué au volume et, surtout, à la professeur Christina Bielinski Ramalho, editeur de la *Revista Épicas* et coordinatrice adjointe du CIMEEP, qui a rapidement accueilli notre proposition d'un volume dédié aux discours de l'épopée lusophone des temps modernes.

Références

HEGEL, Georg W. Friederich. **Curso de Estética**. Trad. Marco Aurélio Werle, Oliver Tolle. São Paulo: Edusp, 2004. vol.4.

NEIVA, Saulo (org.). **Désirs & débris d'épopée au XXe siècle**. Berna: Peter Lang, 2009.

NEIVA, Saulo (org.). **Déclin & confins de l'épopée au XIXe siècle**. Tübingen: Gunter Narr, 2008.

SILVA, Anazildo Vasconcelos da; RAMALHO, Christina. **História da Epopeia Brasileira**. Rio de Janeiro: Garamond, 2007.